



Anche quest'anno vogliamo raccontare attraverso l'Annual l'attività e gli impegni sostenuti nel corso del 2006 nella nostra Azienda Ospedaliera. I dati e le immagini sono la testimonianza parziale del lavoro che tutti i giorni **équipe di professionisti e di operatori** effettuano per rispondere alla domanda di salute di persone che a noi si rivolgono. Come ho avuto modo di dire in altre occasioni sono **"immagini di uomini nella città della salute che si prendono cura di altri uomini"**. Questo prendersi cura che è nella tradizione del nostro Ospedale, della nostra Milano, della nostra Regione, deve essere la prima preoccupazione nel nostro lavoro quotidiano. È da questa preoccupazione che nasce un'attenzione alla qualità delle cure che rendono il nostro Ospedale un punto di riferimento non solo a livello cittadino o regionale ma anche nazionale. Anche per il 2006 insieme alla qualità delle cure ci siamo preoccupati di migliorare l'**accoglienza al paziente, la comunicazione interna ed esterna**, abbiamo potenziato la **tecnologia** messa a disposizione dei nostri professionisti, s'è sviluppata la **ricerca**, la **formazione** degli operatori. Inoltre si sono introdotte nuove modalità per rispondere ad una domanda che è sempre più legata a patologie croniche: per esempio abbiamo attuato con l'ASL Città di Milano **progetti di ospedalizzazione domiciliare avvalendoci anche della telemedicina** e integrandoci con la rete territoriale e regionale, abbiamo partecipato ad **attività di prevenzione e formazione** uscendo dalle mura del nostro Ospedale. Il 2006 è stato l'anno dell'avvio dei lavori per la riqualificazione del Niguarda: un'opera importante che ci vedrà impegnati per i prossimi sette anni, con alcuni disagi perché l'ospedale deve funzionare con la presenza di vari cantieri. Abbiamo chiuso un anno significativo anche per la **collaborazione con istituzioni ed enti esterni e con paesi stranieri**: segno di un'apertura e disponibilità a dialogare e a condividere la nostra esperienza professionale a livello nazionale e internazionale. Ultimo, ma rilevante nella storia del Niguarda, è il riconoscimento dell'Amministrazione Comunale di Milano con l'attribuzione dell'**"Attestato di Benemerita Civica"** a due strutture storiche di Niguarda: il **Dipartimento di Cardiologia e Cardiocirurgia "A. De Gasperis"** e l'**"Istituto Villa Marelli"**. Un riconoscimento che va non solo alle équipes delle due strutture ma anche a tutti i professionisti della nostra Azienda, perché è un gioco di squadra che permette di raggiungere certi risultati anche in campo sanitario. Un riconoscimento al lavoro fatto è l'ottimo risultato ottenuto, anche per il 2006, a seguito della valutazione del raggiungimento degli obiettivi assegnati dalla Giunta Regionale alla nostra Azienda Ospedaliera. Ed è quindi a tutti i collaboratori che va il **mio ringraziamento** con la richiesta di migliorare, con professionalità e passione, per proseguire nella costruzione della "città della salute", contribuendo all'impegno della Giunta Regionale nei confronti dei cittadini. **Un grazie proprio per questo al Presidente Formigoni, alla Giunta Regionale, alla Direzione Generale Sanità**, e a tutte le Istituzioni e Associazioni che nel 2006 hanno guardato con attenzione al nostro impegno, ci hanno stimolato e supportato accompagnandoci e guidandoci nel nostro lavoro.

Pasquale Cannatelli
Direttore Generale